

TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

A Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló és a 70/2001/EK rendeletet módosító 1857/2006/EK bizottsági rendelet értelmében nyújtott állami támogatásokról adott tagállami tájékoztatás összefoglalása

(2008/C 164/09)

Támogatás száma: XA 279/07

Tagállam: Szlovén Köztársaság

Régió: Območje občine Luče

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:

Pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Luče za programsko obdobje 2007–2013

Jogalap:

Pravilnik o dodelitvi pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva, gozdarstva in podeželja v občini Luče za programsko obdobje 2007–2013 (II. poglavje)

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:

2007: 10 000 EUR

2008: 10 000 EUR

2009: 10 000 EUR

2010: 10 000 EUR

2011: 10 000 EUR

2012: 10 000 EUR

2013: 10 000 EUR

A támogatás maximális intenzitása:

1. *Elsődleges előállítással foglalkozó mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás:*

- a kedvezőtlen helyzetű területeken a támogatható költségek legfeljebb 50 %-a,
- egyéb területeken a támogatható költségek legfeljebb 40 %-a,
- fiatal mezőgazdasági termelő által a tevékenységének megkezdését követő öt éven belül végrehajtott beruházás esetében a támogatható költségek legfeljebb 60 %-a a kedvezőtlen helyzetű területeken és 50 %-a egyéb területeken.

A támogatás célja a mezőgazdasági üzemek eszközeinek helyreállításába való beruházás, a mezőgazdasági termeléshez

használt berendezések vásárlása, állandó növénykultúrákba való beruházás, a művelés alatt álló területek javítása és a legelőgazdálkodás.

2. *A hagyományos tájkép és épületek megőrzése:*

- a nem termelési célt szolgáló tájképi jellegzetességekre irányuló beruházások tényleges költségeinek 100 %-áig,
- a gazdaságokban található, termelési célt szolgáló eszközökre irányuló beruházás esetében a tényleges költségek legfeljebb 60 %-a (kedvezőtlen helyzetű területeken 75 %-a), feltéve, hogy a beruházás következtében nem növekszik a gazdaság termelési kapacitása,
- további támogatás nyújtható az épületek kulturális örökség jellegének megőrzéséhez szükséges hagyományos anyagok felhasználásával járó többletköltségek 100 %-áig.

3. *Gazdasági épületek közérdekből történő áthelyezése:*

- a tényleges költségek 100 %-áig, amennyiben az áthelyezés pusztán meglévő létesítmények lebontásából, elszállításából és újbóli felépítéséből áll,
- amennyiben a mezőgazdasági termelő az áthelyezés folytán korszerűbb létesítményekhez jut, akkor a szóban forgó létesítmények áthelyezéséből származó értéknövekményből legalább 60 % – kedvezőtlen helyzetű területeken pedig 50 % – önrészt köteles vállalni. Amennyiben a kedvezményezett fiatal mezőgazdasági termelő, az önrész mértéke legalább 55 %, illetve 45 %,
- amennyiben az áthelyezés folytán megnő a termelési kapacitás, a kedvezményezett köteles viselni a növekedéssel összefüggő költségek legalább 60 %-át, kedvezőtlen helyzetű területeken pedig 50 %-át. Amennyiben a kedvezményezett fiatal mezőgazdasági termelő, az önrész mértéke legalább 55 %, illetve 45 %.

4. *Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás:*

- a biztosítási díjak állami költségvetésből történő társfinanszírozását az önkormányzati támogatás a termés és a termények biztosításához, illetve az állatok betegség miatti elhullása elleni biztosításához kapcsolódó támogatható költségek legfeljebb 50 %-ára egészíti ki.

5. Birtokrendezéshez nyújtott támogatás:

- a jogi és adminisztratív jellegű támogatható költségek 100 %-áig.

6. Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás:

- a ténylegesen felmerült költségek 100 %-áig. A támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani, a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben.

7. Technikai segítségnyújtás:

- a költségek 100 %-áig a következő esetekben: mezőgazdasági termelők oktatása és szakképzése, tanácsadási szolgáltatások, fórumok, versenyek, kiállítások és vásárok szervezése, kiadványok, katalógusok és weboldalak közzététele, valamint helyettesítéssel kapcsolatos szolgáltatások igénybevétele. A támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani, a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben

A végrehajtás időpontja:

2007. október (támogatás nyújtása csak azt követően lehetséges, hogy az összefoglalót közzétették az Európai Bizottság honlapján)

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:

2013.12.31-ig

A támogatás célja: KKV-k támogatása**Az 1857/2006/EK rendelet vonatkozó cikkei és a támogatható költségek:**

A Luče település közigazgatási területén a mezőgazdaság, az erdészet és a vidéki területek megőrzésére és fejlesztésére a 2007–2013-as programozási időszakban nyújtandó támogatásokról szóló önkormányzati rendelettervezet II. fejezete olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 358., 2006.12.16., 3. o.) alábbi cikkei alapján állami támogatásnak minősülnek:

- Rendelet 4. cikke: Mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás.
- Rendelet 5. cikke: A hagyományos tájkép és épületek megőrzése.
- Rendelet 6. cikke: Gazdasági épületek közérdekből történő áthelyezése.
- Rendelet 12. cikke: Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás.
- Rendelet 13. cikke: Birtokrendezéshez nyújtott támogatás.
- Rendelet 14. cikke: Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás.
- Rendelet 15. cikke: Technikai segítségnyújtás az agrár-szektorban

Érintett gazdasági ágazat(ok): Mezőgazdaság

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Občina Luče
Luče 106
SLO-3334 Luče

Internetcím:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200787&dhdid=91629>

Egyéb információk: A termények és a termés biztosítása céljából fizetendő biztosítási díjakra vonatkozó intézkedés a következő, természeti csapáshoz hasonló kedvezőtlen időjárási jelenségekre terjed ki: tavaszi fagy, jégeső, villámcsapás, villámcsapás okozta tűz, vihar, valamint áradás.

Az önkormányzati rendelet teljesíti az 1857/2006/EK rendeletnek az önkormányzatok által elfogadandó intézkedésekre és végrehajtandó általános rendelkezésekre (a támogatás odaítélését megelőző intézkedések, a támogatások halmozása, a támogatások átláthatósága és nyomon követése) vonatkozó előírásait

Az illetékes személy aláírása:

Ciril ROSC
Župan

Támogatás száma: XA 284/07

Tagállam: Szlovén Köztársaság

Régió: Območje občine Juršinci

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:

Dodeljevanje pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Juršinci 2007–2013

Jogalap:

Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Juršinci

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:

2007: 17 526 EUR

2008: 21 000 EUR

2009: 21 525 EUR

2010: 22 063 EUR

2011: 22 614 EUR

2012: 23 180 EUR

2013: 23 759 EUR

A támogatás maximális intenzitása:**1. Elsődleges előállítással foglalkozó mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás:**

- a kedvezőtlen helyzetű területeken a támogatható költségek legfeljebb 50 %-a,
- egyéb területeken a támogatható költségek legfeljebb 40 %-a.

A támogatás célja a mezőgazdasági üzemek eszközeinek helyreállításába való beruházás, a mezőgazdasági termeléshez használt berendezések vásárlása, állandó növénykultúrákba való beruházás, a művelés alatt álló területek javítása és a legelőgazdálkodás.

2. Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás:

- a biztosítási díjak állami költségvetésből történő társfinanszírozását az önkormányzati támogatás a termés és a termények biztosításához, illetve az állatok betegség miatti elhullása elleni biztosításához kapcsolódó támogatható költségek legfeljebb 50 %-ára egészíti ki.

3. Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás:

- a piacutatósi tevékenységekkel, valamint terméktervezéssel és -kialakítással kapcsolatos támogatható költségek legfeljebb 50 %-a, ideértve a földrajzi jelzések és eredetmegjelölések elismerése vagy a különleges tulajdonság tanúsítványa iránt a megfelelő közösségi rendeletekkel összhangban benyújtott kérelem elkészítéséhez nyújtott támogatást. A támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani, a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben.

4. Technikai segítségnyújtás:

- a költségek legfeljebb 50 %-a a következő esetekben: mezőgazdasági termelők oktatása és szakképzése, tanácsadási szolgáltatások, helyettesítéssel kapcsolatos szolgáltatások igénybevétele, fórumok, versenyek, kiállítások és vásárok szervezése, valamint kiadványok, katalógusok és weboldalak közzététele. A támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani, a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben.

A végrehajtás időpontja:

2007. október (támogatás nyújtása csak azt követően lehetséges, hogy az összefoglalót közzétették az Európai Bizottság honlapján)

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2013.12.31-ig

A támogatás célja: KKV-k támogatása

Az 1857/2006/EK rendelet vonatkozó cikkei és a támogatható költségek:

A Juršinci település közigazgatási területén a mezőgazdaság és a vidéki területek megőrzésére és fejlesztésére irányuló állami támogatások nyújtásáról szóló önkormányzati rendelettervezet olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK

bizottsági rendelet (HL L 358., 2006.12.16., 3. o.) alábbi cikkei alapján állami támogatásnak minősülnek:

- A rendelet 4. cikke: Mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás.
- A rendelet 12. cikke: Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás.
- A rendelet 14. cikke: Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás.
- A rendelet 15. cikke: Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban

Érintett gazdasági ágazat(ok): Mezőgazdaság

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Občina Juršinci
Juršinci 3b
SLO-2256 Juršinci

Internetcím:

<http://www.lex-localis.info/KatalogInformacij/VsebinaDokumenta.aspx?SectionID=02613e3a-6c6a-4753-af7b-1f6d10a21e25>

Egyéb információk: A termények és a termés biztosítása céljából fizetendő biztosítási díjakra vonatkozó intézkedés a következő, természeti csapáshoz hasonló kedvezőtlen időjárási jelenségekre terjed ki: tavaszi fagy, jégeső, villámcsapás, villámcsapás okozta tűz, vihar, valamint áradás.

Az önkormányzati rendelet teljesíti az 1857/2006/EK rendeletnek az önkormányzatok által elfogadandó intézkedésekre és az alkalmazandó általános rendelkezésekre (a támogatás odaítélését megelőző intézkedések, a támogatások halmozása, a támogatások átláthatósága és nyomon követése) vonatkozó előírásait

Az illetékes személy aláírása:

Drago SLAMERŠAK
Tajnik občine

Támogatás száma: XA 288/07

Tagállam: Egyesült Királyság

Régió: England

A támogatási program megnevezése: Business Link

Jogalap: Section 11, Industrial Development Act 1982

A támogatási program keretében tervezett éves kiadás:

142 millió GBP az összes gazdasági ágazat részére, ebből a mezőgazdasággal kapcsolatos tevékenységekre szánt ráfordítás a becslések szerint legfeljebb 15 millió GBP

A támogatás maximális intenzitása: A támogatás intenzitása 100 %

A végrehajtás időpontja: A támogatási program 2007. október 23-án kezdődik

A támogatási program időtartama:

A program 2007. október 23-án indul és 2014. október 22-én zárul le. Az utolsó kifizetésre 2014. október 22-én kerül sor, és a tanácsadás utolsó napja 2014. október 22.

A támogatás célja:

A másodlagos cél technikai támogatás nyújtása az agrár-szektorban. A támogatási program célja különösen:

- a rendelkezésre álló üzleti támogatások megismertetése,
- az üzleti társadalom eszközökkel való felruházása és tájékoztatása,
- a termelékenységet növelő változások bátorítása,
- az üzleti tevékenységeket támogató piacok bővítése.

A támogatás nyújtásának jogalapja az 1857/2006/EK rendelet 15. cikke. A támogatható költségek a tanácsadási szolgáltatások és a mezőgazdák, illetve a mezőgazdasági dolgozók részére szervezett képzési programok teljes költségét magukba foglalják, amint azt a rendelet 15. cikkének (3) bekezdés megengedi

Az érintett gazdasági ágazatok:

A mezőgazdaság minden ágazata (állattenyésztés és növénytermesztés) jogosult. A támogatás nem jár közvetlen pénzkifizetéssel a termelők részére

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Department for Business, Enterprise and Regulatory Reform
1 Victoria Street
London SW1H 0ET
United Kingdom

Internetcím:

<http://www.berr.gov.uk/files/file40920.doc>

A támogatási programmal kapcsolatos tudnivalók megtalálhatók az Egyesült Királyságnak a mentesített mezőgazdasági támogatási programokat tartalmazó központi jegyzékén keresztül is:

www.defra.gov.uk/farm/policy/state-aid/setup/exist-exempt.htm

Kattintson a „Business Link” linkre

Egyéb információk:

A mezőgazdasági ágazatok közül jelenleg csak a halászati és vízgazdálkodási ágazat nem jogosult a támogatásra. A nem mezőgazdasági területen tevékenykedő üzleti vállalkozások részére a támogatás nyújtására a csekély összegű (*de minimis*) támogatásokról szóló 1998/2006/EK rendelettel összhangban kerül sor. A támogatást szolgáltatások formájában nyújtják – tehát a termelőknek közvetlenül nem fizetnek ki pénzt. A feldolgozási- és a marketingágazatban tevékenykedő mezőgazdasági üzleti vállalkozások részére a támogatás nyújtására a csekély összegű (*de minimis*) támogatásokról szóló 1998/2006/EK rendelettel összhangban kerül sor.

A Department for Environment, Food and Rural Affairs (Környezetvédelmi, Élelmiszerügyi és Vidékügyi Minisztérium, az Egyesült Királyság illetékes hatósága) nevében aláírással és keltezéssel ellátta:

Duncan Kerr
Agricultural State Aid Team Leader
Defra
Area 8D, 9 Millbank
C/o Nobel House
17 Smith Square
Westminster
London SW1P 3JR
United Kingdom

Támogatás száma: XA 428/07

Tagállam: Olaszország

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:

Agevolazioni per il subentro in agricoltura, parte aiuti per il primo insediamento — ISMEA, Istituto di servizi per il mercato agricolo ed agroalimentare

Jogalap:

Delibera del Consiglio di amministrazione per l'adeguamento degli interventi di cui al decreto legislativo 21 aprile 2000, n. 185, Titolo I, Capo III ai regolamenti (CE) n. 70/2001 e (CE) n. 1857/2006

A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:

A támogatási program keretében tervezett éves kiadás mintegy 20 millió EUR

Maximális támogatási intenzitás:

A tevékenység megkezdéséhez 25 000 EUR összegű, vissza nem térítendő támogatást nyújtanak

A végrehajtás időpontja:

A támogatási program 2008. február 18-án lép hatályba, de mindenképpen azt követően, hogy a Bizottság közölte a program azonosítószámát, vagy azon időpontot követő napon, amikor a Bizottság megkapta az összefoglaló információkat és közölte az általa adott azonosítószámot

A támogatási program vagy az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 6 év

A támogatás célja:

Új vállalkozók esetében a tevékenység megindításának ösztönzése, illetve a generációváltás elősegítése.

A tevékenység megkezdéséhez biztosított támogatás nyújtása az 1857/2006/EK rendelet 7. cikke és az 1698/2005/EK rendelet 22. cikke alapján történik

Érintett ágazat(ok): Mezőgazdaság: elsődleges előállítás

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

ISMEA
Sede legale:
via C. Celso, 6
I-00161 Roma

Sede amministrativa:
via Nomentana, 183
I-00161 Roma

Internetcím:

www.ismea.it

Egyéb információk:

A szóban forgó támogatási program az Európai Bizottság által 2003. február 13-án jóváhagyott, N 336/01. számú állami támogatásnak a mezőgazdasági termékek feldolgozását és forgalmazását érintő új közösségi rendeletekhez (1857/2006/EK és 70/2001/EK) való igazítását célozza. A módosítás különösen három intézkedést érint: a mezőgazdasági termékek feldolgozásával és forgalmazásával foglalkozó mezőgazdasági üzemekben végrehajtandó beruházásokhoz nyújtott támogatásokat, a technikai segítségnyújtást és a tevékenység megkezdéséhez nyújtandó támogatásokat.

A Bizottsághoz az alábbi dokumentumokat nyújtották be:

- az elsődleges előállítási ágazatban végrehajtott beruházásokhoz nyújtandó támogatások összefoglalója az 1857/2006/EK rendelettel összhangban,
- a mezőgazdasági termékek feldolgozásával és forgalmazásával foglalkozó ágazatban végrehajtott beruházásokhoz nyújtandó támogatások összefoglalója a 70/2001/EK rendelettel összhangban,
- a technikai segítségnyújtással kapcsolatos támogatások összefoglalója az 1857/2006/EK rendelettel összhangban,
- a tevékenység megkezdéséhez nyújtandó támogatások összefoglalója az 1857/2006/EK rendelettel összhangban.

A támogatási program keretében továbbá – a csekély összegű (*de minimis*) támogatásokról szóló 1998/2006/EK rendelettel összhangban – technikai segítségnyújtással kapcsolatos támogatás nyújtható a mezőgazdasági termékek feldolgozásával és forgalmazásával foglalkozó ágazatban, illetve – az 1998/2006/EK rendelettel összhangban – a falusi turizmushoz kapcsolódó beruházásokhoz.

A tevékenység megkezdéséhez nyújtandó támogatás esetében az 1698/2005/EK rendelet alapján, illetve az e program keretében nyújtott támogatások összevont értéke nem haladhatja meg az 1698/2005/EK rendeletben rögzített felső határokat

Il Direttore generale
Salvatore PETROLI